SPECIALIZED NO-FAULT HELMET CRASH POLICY

For helmets purchased Internationally, please contact the Authorized Dealer or Distributor in your local market. For helmets purchased in the USA, please contact your Specialized Dealer. Visit WWW.SPECIALIZED.COM for the latest information.

This helmet is protected by one or more of the following U.S. Patents: 6,170,084 & 6,105,176 & 6,055,675 & 5,813,055 & 5,450,631. Other U.S. and Foreign patents are pending.

Specialized, the S Logo, and all other marks and logos appearing on this product and packaging are trademarks or registered trademarks of Specialized Bicycle Components, Inc.

© COPYRIGHT 2008 Specialized Bicycle Components, Inc. rev. 1/08

All Specialized helmets are tested in house as well as tested by one of the following (or both) non-affiliated testing agencies.

SNELL Memorial Foundation
3628 Madison Avenue, Suite 11
North Highlands, CA 95610

TNO Certification B.V.
P.O. Box 541
7300 AM Apeldoorn
The Netherlands
Certification No. 0336

All Specialized helmets comply to one or more of the following standards.

C.P.S.C.
(US Consumer Product Safety Commission)
SNELL, B-90A, B-90C, B95
(Snell Memorial Foundation)
CE, EN1078
(Europe Safety Standard)
AS/NZS 2063
(Australia/New Zealand Safety Standard)

Morgan Hill, California
© 2008 Specialized Bicycle Components, Inc.
www.specialized.com
HPRT-0027

HELMET OWNER'S MANUAL

RIDE RESPONSIBLY!

FRANÇAIS

CASQUE SPECIALIZED — MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

LIMITES DE VOTRE CASQUE

Votre casque ne protège pas contre les blessures dans tous les types d'accident. Même avec le port d'un casque, des accidents à faible vitesse peuvent causer des blessures graves ou mortelles.

Comme chaque accident présente une situation différente, il est impossible de savoir si le port du casque fournit une protection partielle ou totale. Des études ont toutefois démontré que le cycliste est mieux protégé quand il porte un casque que lorsqu'il n'en porte pas.

Le casque de bicyclette ne protège pas les parties qu'il ne couvre pas, et il est possible que même les parties couvertes ne soient pas protégées. Le casque ne protège pas contre les blessures à la colonne vertébrale, au cou ou au visage.

AVERTISSEMENT : Aucun casque protecteur ne peut protéger l'utilisateur contre tous les impacts prévisibles.

Specialized vous recommande de choisir le casque le plus couvrant possible, car plus la tête est couverte par le casque, plus la protection est grande. Portez toujours votre casque bas sur le front afin de le protéger convenablement. Des études ont démontré que la région du front est plus susceptible d'être affectée lors d'un accident de bicyclette. Assurez-vous que le casque est bien ajusté et suffisamment serré en permanence.

DESCRIPTION DE VOTRE CASQUE

Le casque Specialized est l'un des plus légers, des plus aérés et des plus confortables qui existent sur le marché. Votre casque est conçu pour minimiser les effets d'un choc à la tête. En conséquence, il a été réalisé avec soin et inspecté à diverses étapes du processus de fabrication.

Il est extrêmement important de vous familiariser avec les procédures correctes d'usage et d'entretien de votre nouveau casque. Pour une meilleure efficacité, ce casque doit avoir la taille correcte, être porté et attaché correctement.

AVERTISSEMENTS : Ce manuel et les autocollants placés à l'intérieur contiennent des instructions et des avertissements concernant votre casque. Il est important que vous compreniez la totalité de ces messages avant votre première sortie. Si quelque chose n'est pas clair, veuillez prendre contact avec votre revendeur agréé Specialized pour toute question. De même, tout manquement au respect des instructions fournies pourrait annuler la garantie et, ce qui est plus important, pourrait résulter en dommages corporels graves ou mortels. Pour cette raison, nous ne répéterons pas ces mises en garde pour chaque avertissement ou instruction.

AVERTISSEMENT : Si le casque a été soumis à un impact ou à un choc, ne pas l'utiliser. Des dommages invisibles à l'oeil nu peuvent être présents, réduisant la capacité du casque à absorber les effets d'un choc à la tête. Le casque devra soit être retourné à Specialized, à des fins d'inspection, soit être détruit et remplacé.

PORT DU CASQUE SPECIALIZED

L'AJUSTEMENT CORRECT

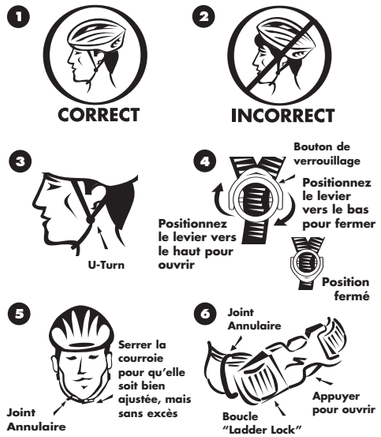
Les casques Specialized sont disponibles dans un choix considérable de modèles et de tailles pour adapter à presque tout le monde. Puisque la taille d'une tête est indépendant d'âge, choisissez un casque qui peut être ajusté confortablement sans être trop serré et mal à l'aise.

Choisir un casque qui enserre bien la tête sans être inconfortable. Regler les courroies de maintien et les coussinets de manière à obtenir un ajustement confortable et serré. Un casque à la bonne taille doit maintenir de manière uniforme sans être trop étroit.

AVERTISSEMENT : Pour une protection maximale, ce casque doit être ajusté et attaché correctement à la tête de l'utilisateur selon les directives suivantes. Si après l'ajustement des coussinets et du système de maintien, le casque n'est toujours pas bien ajusté, ne l'utilisez pas. Retournez-le au concessionnaire ou à Specialized.

AJUSTEMENT DES COURROIES DE MAINTIEN

Une utilisation appropriée signifie que le casque est équilibré sur la tête et porté bas sur le front tel qu'illustré à la figure 1. Le casque Specialized utilise un système de maintien simple, à attache rapide qui, une fois ajusté, peut être bouclé et débouclé sans avoir à régler à nouveau les courroies. Les courroies sont bien réglées lorsqu'elles sont correctement et uniformément tendues. Pour bien ajuster votre casque :



A) Positionnez le casque comme dans le diagramme 1. Le diagramme 2 montre comment ne pas positionner le casque.

B) Centrez l'ajusteur "U-Turn" juste au-dessous de vos oreilles comme dans le diagramme 3.

C) Si le casque a besoin d'être ajusté, ouvrez le levier "U-Turn" vers le haut et ajustez les courroies. Positionnez le casque tel que le casque couvre votre front et que la boucle soit placée sous le menton et contre la gorge. Finalement, ajustez les courroies tel qu'elles soient positionnées confortablement autour des oreilles.

D) Une fois que le levier "U-Turn" est correctement positionné sur les courroies, fermez le levier vers le bas (Diagramme 4). Vous devriez sentir un claquement. Avec le levier "U-Turn" positionné vers le bas, tirez sur les courroies pour s'assurer que chaque levier est entièrement fermé.

E) Avec le levier "U-Turn" correctement positionné et fermé comme montré dans le Diagramme 3, la prochaine étape consiste d'ajuster la tension de la courroie à la boucle. Ajustez la tension de la courroie de sorte qu'elle soit bien confortable sans être serré (diagramme 5), en tirant sur les deux courroies à travers la boucle "Ladder Lock", pour ou bien serrer ou desserrer selon vos besoins. Utilisez l'anneau en caoutchouc pour fixer toute courroie excessive comme montré dans le diagramme 6.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que votre levier "U-Turn" soit entièrement fermé avant de monter votre bicyclette. Ne jamais utiliser votre casque avec le levier "U-Turn" dans la position ouverte.

Un bon moyen de déterminer si votre casque est bien ajusté est de positionner le casque sur la tête comme illustré sur la figure 1. Vous devez sentir la tension de la courroie contre le menton quand vous ouvrez la bouche.

Une fois toutes les courroies uniformément tendues, boucler la mentonnière et essayer d'enlever le casque en le tirant en avant ou en arrière. Si votre casque se déplace vers l'avant de plus de 1 cm, augmenter la tension de la courroie arrière. Si la mentonnière est bien serrée, le casque ne devrait pas se déplacer vers l'arrière, vers l'avant ou latéralement de plus de 1 cm environ.

Les casques Specialized sont équipés avec le système de rétention PRO Fit, ou FORM Fit qui stabilise le casque en l'aidant à rester en position quand vous utilisez votre bicyclette. Quand correctement ajusté, le système de rétention enveloppe la tête tout en le berçant fermement et confortablement.

Ce casque doit être de la bonne taille et les sangles doivent être réglées correctement pour fournir une protection en cas de choc ou d'impact.

AVERTISSEMENTS : S'assurer que le système de maintien est bien ajusté et que la boucle est bien attachée avant votre sortie. Vérifier que vous avez bien glissé l'extrémité de courroie qui dépasse dans le joint annulaire en caoutchouc.

Vérifier régulièrement l'ajustement du casque et le réglage des courroies avant de mettre le casque, et de temps à autre lorsque vous le portez.

Ne rien porter sous le casque (accessoires tels que casquette, capuche, cheveux ramenés sur la tête, écouteurs, barrettes, etc.). Le casque risquerait de se desserrer et vous pourriez le perdre. Ne pas porter le casque de quelqu'un d'autre et ne prêter votre casque à personne.

Ne pas prendre de risques inutiles simplement parce que vous portez un casque.

NETTOYAGE DE VOTRE CASQUE SPECIALIZED

Utiliser exclusivement du savon doux, de l'eau et un chiffon non abrasif pour nettoyer l'extérieur, la mentonnière ou la garniture intérieure et les coussinets.

AVERTISSEMENT : Ce casque peut être endommagé au contact de certains produits tels les solvants (ammoniaque), détersifs (agent de blanchissement), peintures et abrasifs. Ces dommages peuvent être indécelables à l'œil nu. Ne pas utiliser le casque s'il a été exposé à de telles substances.

AVERTISSEMENT : Ne prenez pas de risques inutiles parce que vous portez un casque.

AVERTISSEMENT : Ce casque a été conçu pour le cyclisme de loisir. Il n'a été ni approuvé ni conçu pour des usages extrêmes tels que les descentes de compétition à grande vitesse, les sauts au cours desquels la bicyclette perd contact avec le sol, les sports d'hiver ou nautiques, les sports motorisés, le hockey de rue, les activités sur terrain de jeu ou toutes autres activités pour lesquelles une plus grande protection du visage et des oreilles est recommandée.

Ce casque a été testé et certifié ; il est conforme aux normes de sécurité des casques de vélo (Bicycle Safety Standard for Bicycle Helmets) 16 CFR 1203, et il excède même ces normes. Un exemplaire (en anglais seulement) de ce règlement peut être obtenu sur le site CPSC.gov.

AVERTISSEMENT :La coque de ce casque est réalisée en mousse polymère expansée. Elle peut être perforée par des objets pointus. Aucun casque ne peut protéger l'utilisateur contre tous les types d'impact possibles. En outre, des objets dangereux peuvent pénétrer par les trous d'aération du casque

AVERTISSEMENT : Évitez de fixer quoi que ce soit à votre casque, notamment des miroirs ou des lumières.

Les températures élevées (au-dessus de 43° C) peuvent faire fondre la coque du casque. Ne pas laisser le casque dans une voiture ou tout endroit où il serait exposé à la chaleur. Ne pas utiliser le casque si la coque est fondue ou déformée.

La capacité de protection de votre casque diminue avec le temps, en fonction de certains facteurs tels que le nombre de bosses et de creux reçus à la suite de chocs, son exposition à la pollution, à des produits chimiques nocifs, et son exposition prolongée au soleil. La Snell Memorial Foundation recommande de remplacer les casques après cinq ans. Remarque : La durée de service de votre casque peut être inférieure à cinq ans consécutivement à une exposition au soleil, à un mauvais traitement ou rangement résultant en bosses et en entailles, ou à la suite d'une utilisation intensive.

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un casque de vélo est réservée pour faire du vélo seulement! Portez toujours un casque en vélo. Quand vous descendez du vélo, enlevez votre casque. Ne portez pas un casque pour grimper dans un arbre, si vous jouez dans un parc de jeux ou dans un jardin d'enfants et en aucun cas si vous ne faites pas du vélo. Adultes: Informez les enfants de cet avertissement. A defaut de cet avertissement, ceci peut en résulter à des blessures graves, un décès par étrangulation ou un déces.

GARANTIE LIMITÉE À UN AN

Les informations suivantes concernent uniquement les casques achetés aux États-Unis. Pour les informations concernant les garanties dans les autres pays, veuillez contacter un concessionnaire Specialized agréé ou votre revendeur local.

Specialized Bicycle Components, Inc. garantit à l'acheteur d'origine de ce produit que ce produit est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication qui apparaîtrait dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat du produit. Si dans l'année qui suit la date de l'achat du produit apparaissent des défauts de matériaux ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service, Specialized Bicycle Components, Inc. s'engage à sa seule discrétion, à réparer ou à remplacer gratuitement le produit, sous réserve que l'acheteur d'origine le retourne à un concessionnaire agréé, indique les raisons précises du renvoi du produit et fournis une preuve de la date d'achat. Specialized ne donne aucune garantie pour les casques endommagés par la chaleur.

CETTE GARANTIE N'EST PAS APPLICABLE ET SERA DÉCLARÉE NULLE ET NON AVENUE EN CAS DE DÉFAUTS OU DOMMAGES PHYSIQUES RÉSULTANT D'UN USAGE ABUSIF, DE NÉGLIGENCE, DE RÉPARATIONS DÉFECTUEUSES, D'UN MAUVAIS AJUSTEMENT, DE MODIFICATIONS, DE CHANGEMENTS OU D'UN USAGE AUTRE QUE CELUI PRESCRIT PAR LE FABRICANT, SPECIALIZED SE DÉSISTE DE TOUTE GARANTIE SAUF CELLE FORMULÉE DANS LA PRÉSENTE SECTION ET SE DÉSISTE EXPRESSÉMENT DES GARANTIES DE CONVENANCE POUR FIN PARTICULIÈRE, AINSI QUE DE CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE. SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON RESPECT DES CONDITIONS DE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CE PRODUIT. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ IMPOSÉE PAR LA LOI OU PAR D'AUTRES DISPOSITIONS.

Aucune personne ou entité représentante n'est autorisée à assumer quelque responsabilité que ce soit au nom de Specialized Bicycle Components, Inc., se rapportant à la vente de ce produit.

Certains États ou pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects ou de la durée de la garantie implicite ; par conséquent, les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient selon les États et les pays.